

Preguntas Frecuentes:

Inglés Como Idioma Nuevo en Vestal

**P1 ¿Se ofrecen servicios de inglés como idioma nuevo en cada escuela del distrito?**

R1 No, actualmente se ofrecen servicios de inglés como idioma nuevo las siguientes escuelas: African Road Elementary, Clayton Avenue Elementary, Vestal Hills Elementary, Vestal Middle School y Vestal Senior High School. Los estudiantes que viven en la zona de asistencia de las escuelas de Glenwood Avenue o Tioga Hills elementary que necesitan servicios de inglés como idioma nuevo serán asignados a unas de las tres escuelas que ofrecen estos servicios.

**P2 ¿Se ofrece educación bilingüe en Vestal?**

R2. No, actualmente Vestal no ofrece educación bilingüe. Los reglamentos estatales requieren que los distritos escolares creen programas de educación bilingüe cuando tenga veinte estudiantes o más que hablen el mismo idioma en algún grado. Actualmente, Vestal no tiene veinte o más estudiantes en un solo grado quienes hablan la misma idioma.

**P3 ¿Ofrece el distrito orientación para las familias de estudiantes de inglés como idioma nuevo que son nuevos al distrito?**

R.3. Si. Se le invitan a los padres y guardianes a un program de orientación de una hora en octubre. En septiembre los padres/guardianes recibirán detalles sobre la hora y el lugar de la reunion Los maestros de inglés como idioma nuevo presentarán información sobre nuestro programa y contestarán cualquier preguntas que tengan. Se pueda encontrar una copia de esta presentación en el sitio web del distrito.

**P4 ¿ Como se identifican a los estudiantes de inglés como idioma nuevo?**

R4 El proceso de identificación para estudiantes de inglés como idioma nuevo son prescritas bajo la parte 154 de los reglamentos del Comisionario de Educación del Estado de Nuevo York. Después de inscribir para la escuela, todos los padres/guardianes completan un cuestionario sobre el idioma de casa. Si se reporta un idioma que no sea el inglés en este cuestionario, nuestro personal harán una entrevista individual con el estudiante y cuando sea posible con sus padres/los guardianes. Entonces se le da el Examen Estatal Para la Identificación de estudiantes de inglés. (New York State Identification Test for English Language Learners (NYSITELL)). Si el estudiante aprueba debajo del nivel designado, es identificado como estudiante de inglés como idioma Nuevo.

**P5. ¿Puedo rechazar los servicios de inglés como idioma nuevo después que mi hijo sea identificado como estudiante de inglés como idioma nuevo?**

R5. No Los reglamentos del estado de Nuevo York requieren que todos los estudiantes identificados como estudiantes de inglés como nuevo idioma reciban estos servicios.

**P6 ¿Puedo apelar la identificación( o falta de identificación) de mi hijo como estudiante de ingles como idioma nuevo?**

R6. Sí. Si Usted cree que su hijo ha sido identificado incorrectamente como estudiante de ingles como idioma nuevo (no hijo ha sido identificado incorrectament como estudiante de ingles como idioma nuevo) Usted puede solicitar una revisión de esta identificación Estas revisiones solo se aplica en casos de estudiante recientemente evaluados. Solicitudes deben ser hechas dentro de cuarenta y cinco días escolares de recibir el estatus de su hijo. Para iniciar una revisión, simplemente haga una solicitud por escrito al director de la escuela. El maestro de ingles como idioma nuevo de su hijo le puede ayudar con este proceso.

**P7 ¿Como salen los estudiantes de los servicios de ingles como idioma nuevo?**

R7. Según los reglamentos del estado, estudiantes pueden salir de los servicios de ingles como idioma nuevo en una de las siguientes maneras:

- Option 1) Logrando un nivel de dominio en el New York State English as a Second Language Achievement Test (NYSESLAT) (Examen de Ingles Como Segundo Idioma del Estado de Nuevo York) el cual se administra cada primavera.

O

- Option 2) Logrando un nivel de desarrollo en el NYSESLAT, y logrando un nivel de 3 o 4 en los exámenes del ingles del Estado de Nuevo York en los grados 3-8 o logrando por lo menos 65% on el Regents de ingles.

**P8 ¿Será educado mi hijo en el mismo salón que los estudiantes de habla ingles?**

A8 Si, todos los estudiantes de ingles como idioma nuevo son ubicados en salones regulares con estudiantes cuyo idioma natal es el ingles, y reciben enseñanza basada en el curriculo regular. Tambien la mayoría de los estudiantes reciben instrucción independiente de ingles como idioma nuevo aparte de las clases normales de día escolar.

**P9 ¿Puede el distrito proveerme con correspondencia traducida y/o un interprete para las conferencias entre padre y maestro?**

A9. Si, Durante el proceso de identificación para estudiantes de ingles como idioma nuevo les preguntamos a los padres cuál idioma desean usar para correspondencias y comunicación oral. Podemos proveer un interprete para las conferencias de padres y maestros u otras reuniones importantes. Favor de hacer esta solicitud a traves del maestro de ingles de su hijo/a.

**P10 ¿Puede mi hijo/a participar en activiades extracurriculares ofrecidas a los que no hablan ingles?**

R10 Si, Las escuelas de Vestal ofrecen una variedad de actividades extracurriculares incluyendo clubes, deportes y grupos musicales. Los estudiantes aprendiendo ingles tienen acceso abierto a las mismas actividades que los otros estudiantes de Vestal.

**P11 ¿Debo seguir comunicando con mi hijo/a en nuestra idioma?**

R11 Si, manteniendo su idioma no solo ayuda a su hijo a permanecerse conectado a su cultura, pero tambien las investigaciones han demostrado que existen muchos beneficios académicos y cognitivos de ser bilingue y multilingue. Aquellos estudiantes que llegan a nosotros con destrezas fuertes in su propio idioma muchas veces lo hayan mas fácil aprender el ingles. Por ejemplo. Si ya sepan leer y escribir en su propio idioma, esto los ayuda a aprender esas destrezas mas facilmente en ingles.

P12 ¿Dónde puedo encontrar información sobre clases de ingles como segunda idioma, clases de ciudadanía y otros servicios para adultos?

R12 Se ofrecen clases de ingles como segundo idioma, atraves de Broome-Tioga BOCES. Para mas información favor de visitar su sitio web al <http://www.btboces.org/ESOL.aspx>. El American Civic Association tambien ofrece clases de ingles para adultos, clases de ciudadanía y otros servicios. Para mas información favor de visitar su sitio web al <http://www.americancivic.com/>.

**P13 ¿Recibiré información sobre como progrese si hijo/a en su instrucción en ingles como idioma nuevo?**

R13. Si, los estudiantes reciben reportes de progreso escritas regulamente. Estos reportes son enviados a casa tres veces al año en la escuela primaria y cuatro veces al año en la secundaria. Ademas, los maestros de ingles como idioma nuevo asisten a conferencias dos veces cada año. Si tenga Usted alguna otra pregunta durante el año favor de comunicarse con el maestro de ingles de su hijo o hija.